

**Treball de Final de Grau**

Codi: 103508  
Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2501907 Estudis d'Anglès i de Clàssiques	OB	4	0

**Professor de contacte**

Nom: Marta Oller Guzmán  
Correu electrònic: Marta.Oller@uab.cat

**Utilització d'idiomes a l'assignatura**

Llengua vehicular majoritària: català (cat)  
Grup íntegre en anglès: Sí  
Grup íntegre en català: Sí  
Grup íntegre en espanyol: No

**Altres indicacions sobre les llengües**

L'anglès és la llengua vehicular pels alumnes que triïn l'opció del TFG en Llengua i Literatura Angleses.

**Equip docent**

Oscar Luis de la Cruz Palma  
Hortensia Curell Gotor

**Prerequisits**

**Prerequisits generals**

- L'estudiant pot matricular-se del TFG un cop superats dos terços del pla d'estudis, és a dir, 160 crèdits.
- El treball es farà durant el segon semestre del quart curs. Només en casos excepcionals i amb l'aprovació dels coordinadors dels TFG, es podrà fer durant el primer semestre.
- Atès que l'estudiant matriculat al TFG ja ha adquirit les competències bàsiques, haurà de ser capaç d'expressar-se amb correcció, tant oralment com per escrit, en qualsevol de les llengües pròpies del grau que estigui cursant.
- Es considera que l'estudiant coneix les normes generals de presentació d'un treball acadèmic, però podrà aplicar aquelles normes específiques que el seu tutor li indiqui.

**Prerequisits específics**

Àmbit de Llengua i Literatura Angleses

Els estudiants que facin el treball en Llengua i Literatura Angleses han de tenir un nivell inicial al quart curs d'anglès de C2 del Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching Assessment.

**Objectius**

**Objectius generals**

L'objectiu únic de l'assignatura és l'elaboració i la presentació d'un treball acadèmic que permeti avaluar de forma global i sintètica el nivell d'assoliment de les competències específiques i transversals del grau per part de l'estudiantat.

En aquest treball s'inclouen dues activitats formatives:

1. La realització d'un assaig de 20 a 30 pàgines, en el qual es desenvolupi un tema d'estudi concret dins el marc de les matèries incloses en el Pla d'Estudis del grau. Excepcionalment, s'acceptaran altres formats de presentació, però en tot cas caldrà acompanyar-los d'una mínima presentació per escrit.
2. La defensa oral i pública del treball davant d'un tribunal constituït específicament amb aquesta finalitat.

## Competències

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Generar propostes innovadores i competitives en la recerca i en l'activitat professional.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'indole social, científica o ètica.

## Resultats d'aprenentatge

1. Aplicar les eines informàtiques i saber consultar les fonts documentals específiques.
2. Buscar, seleccionar i gestionar informació de forma autònoma, tant en fonts estructurades (bases de dades, bibliografies, revistes especialitzades) com en informació distribuïda a la xarxa.
3. Defensar públicament els punts principals del treball realitzat mitjançant una exposició clara i concisa.
4. Demostrar domini de l'objecte d'estudi defensant les postures exposades i resolent qüestions i dubtes.
5. Desenvolupar i defensar amb arguments sòlids postures originals a partir de la recerca o la revisió crítica.
6. Escriure de manera fluida i correcta, amb una estructura coherent, amb atenció al detall i en un to acadèmic.
7. Interpretar textos en profunditat i aportar arguments per fer-ne l'anàlisi crítica.
8. Organitzar el temps i els propis recursos per al treball: dissenyar plans amb establiment de prioritats d'objectius, calendaris i compromisos d'actuació.
9. Potenciar la capacitat de lectura, interpretació i anàlisi crítica de textos literaris i lingüístics.
10. Realitzar treballs escrits i presentacions orals efectives i adaptades al registre adequat.
11. Realitzar un treball individual en què s'expliciti el pla de treball i la temporalització de les activitats.
12. Reconèixer la importància de controlar la qualitat dels resultats del treball i de la seva presentació.
13. Relacionar de manera coherent i crítica les fonts secundàries amb els models teòrics i metodològics escollits.
14. Seleccionar i utilitzar de manera crítica una varietat prou àmplia de recursos bibliogràfics i digitals adequats al tema del treball.
15. Usar eines informàtiques, tant bàsiques (per exemple, processador de textos o bases de dades), com a programes especialitzats necessaris en la pràctica professional.
16. Utilitzar bases de dades i recursos web per cercar i localitzar textos antics.

## Continguts

## Continguts generals

- El Treball de Fi de Grau és una assignatura de 6 crèdits que forma part de la Matèria Treball de Fi d'Estudis de 4t curs. Es tracta d'una assignatura de caràcter obligatori en la qual tots els estudiants del grau han de realitzar un treball acadèmic referit a qualsevol de les matèries del grau o a llur interrelació.
- El Treball de Fi de Grau s'ha de realitzar de forma individual i autònoma per part de cada estudiant sota la supervisió d'un professor / tutor que li serà assignat d'entre els professors del grau.
- El Treball de Fi de Grau ha de ser original i inèdit. Qualsevol plagi, total o parcial, del contingut, serà penalitzat automàticament amb un suspens.
- L'estudiant pot triar fer el TFG en una de les branques d'estudi del seu Grau combinat i haurà d'atenir-se també als continguts específics de la branca escollida.

## Continguts específics

### Àmbit d'Estudis Clàssics

En aquest àmbit d'estudi s'ofereix la possibilitat de desenvolupar TFG en quatre grans eixos temàtics:

- grec
- llatí
- indoeuropeu
- tradició clàssica

Per a la llista concreta de temes, vegeu l'Annex inclòs després de la Bibliografia.

### Àmbit de Llengua i Literatura Angleses

Temes

- Shakespeare
- British history and culture
- Romantic poetry
- American Modernism
- Post-colonial literature
- Victorian literature
- Irish & Scottish literature
- War narratives
- Contemporary poetry
- L2/L3 acquisition
- Argument structure
- Contrastive linguistics
- Analysis of L2 errors
- Phonetics and phonology
- Syntax
- Sociolinguistics
- Academic English
- Historical linguistics

## Metodologia

### Aspectes metodològics generals

- En aquesta assignatura no hi ha activitats docents a l'aula. La metodologia docent es basa en les activitats formatives detallades en el requadre.
- El TFG s'ha de dur a terme de manera individual.
- Els estudiants que facin una estada Erasmus durant el quart any poden:
  - fer el TFG a distància, excepte la presentació oral, que ha de ser sempre en persona;

- fer un TFG equivalent a la seva universitat de destinació sempre que aquesta ofereixi un TFG equivalent en número de crèdits ECTS. En aquest cas seria convalidable com qualsevol altra assignatura.

### Calendari del TFG dels graus filològics (2017-2018)

- Juliol de 2017: matrícula.
- Del 12 de setembre al 27 d'octubre de 2017: l'estudiant fa arribar al Coordinador corresponent del TFG una llista prioritzada de propostes de treball, amb indicació del tema i del director que voldria.
- Del 30 d'octubre al 23 de novembre de 2017: els Coordinadors fan les assignacions.
- 24 de novembre de 2017: es fan públiques les assignacions.
- 14 de juny de 2018: lliurament dels TFG.
- Del 2 al 13 de juliol de 2018: defensa dels TFG.
- 20 de juliol de 2018: Tancament d'actes del TFG.

### Procediment per a la tria o assignació de tema i tutor/a

Els estudiants dels Graus Filològics combinats hauran de **triar una branca d'estudis del seu grau** per a poder fer el TFG. A l'espai Moodle trobaran una Butlleta per a la tria de temes i tutors de Treball de Fi de Grau (2017-2018), que hauran de descarregar-se i emplenar degudament amb les preferències de temes i tutors. Aquesta butlleta cal que sigui lliurada a l'espai Moodle de l'assignatura, a l'apartat destinat al lliurament de treballs, abans del 27 d'octubre a les 00.00h. La butlleta ha d'anar identificada en el títol amb el primer cognom i el nom de l'estudiant.

### Aspectes metodològics específics

#### Àmbit de Llengua i Literatura Angleses

El TFG ha de seguir les indicacions del Paper Guidelines del Departament de Filologia Anglesa i de Germanística.

### Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
<b>Tipus: Dirigides</b>			
Tutories grupals i sessions informatives	4	0,16	1, 2, 8, 11
<b>Tipus: Supervisades</b>			
Tutories i correcció d'esborranys	15	0,6	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15
<b>Tipus: Autònomes</b>			
Elaboració de la proposta i del treball en els terminis establerts	130	5,2	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15

### Avaluació

#### Aspectes generals sobre l'avaluació

El percentatge atorgat al treball escrit i a la presentació oral del TFG és comú a tots els graus filològics de la facultat, però l'estudiantat haurà d'atenir-se al sistema d'avaluació obligatori en la branca d'estudis que hagi triat per al seu TFG pel que fa a:

- Seguiment del TFG.

- Procediment de lliurament del TFG
- Rúbriques d'avaluació del TFG
- Procediment de revisió.

En qualsevol cas, l'avaluació del TFG es farà durant els mesos de juny i juliol.

Tots aquells estudiants que obtinguin com a nota final un 9 o més podran optar a la Matrícula d'Honor (MH). La concessió de la MH es farà en el marc d'una comissió creada ad hoc i constituïda pels coordinadors de TFG dels graus simples i la coordinadora de TFG dels graus filològics combinats. Per a la concessió de la MH es tindrà en compte en un 75% la nota del TFG i en un 25% la nota de l'expedient de l'alumne dels dos últims cursos (3r i 4t)

Si l'estudiant desitja que el seu TFG sigui publicat al [Dipòsit Digital de Documents](#) (DDD) de la UAB, sempre que el TFG compleixi els requisits de qualitat per ser publicat, el dia de la defensa del TFG l'estudiant haurà de dur l'autorització per a la publicació del TFG degudament emplenada i signada, juntament amb el full de les Metadades i una còpia en PDF del treball. Tots els documents necessaris per a la publicació al DDD estaran disponibles a l'espai Moodle de l'assignatura.

El TFG no té reavaluació.

### Aspectes específics sobre l'avaluació

#### Àmbit d'Estudis Clàssics

El tutor i l'estudiant establiran un calendari de seguiment, amb un mínim de tutories presencials o virtuals.

La Comissió nomena un tribunal de dos avaluadors per a cada TFG, dels quals un és el tutor, o un dels dos cotutors, i el segon, el coordinador del TFG. També poden ser avaluadors docents d'altres Departaments si està justificat.

Els criteris de puntuació del treball escrit (60%) són els següents:

RECERCA BIBLIOGRÀFICA I EINES TIC	REFERÈNCIES BIBLIOGRÀFIQUES	ÚS DE LES FONTS PRIMÀRIES	DESENVOLUPAMENT DELS CONTINGUTS	CORRECCIÓ LINGÜÍSTICA
Evidencia una recerca i un ús adequat dels recursos bibliogràfics i TIC?	Reflecteix amb claredat l'ús de la bibliografia?	Demostra saber servir-se de les fonts primàries?	Demostra que domina els continguts objecte del seu treball?	Mostra cura en l'ús de les llengües?
Selecciona i utilitza de manera crítica una varietat prou àmplia de recursos bibliogràfics i digitals adequats al tema del treball.  Ha utilitzat bibliografia i recursos web rellevants en diversos idiomes.	Les citacions deixen clar d'on prové la informació reflectida en el treball.  Les citacions segueixen el format de les publicacions acadèmiques.  Demostra a bastament que ha treballat la bibliografia citada en el treball.	Dóna una interpretació coherent de les fonts primàries.  La tria de les fonts primàries s'ajusta als objectius del treball.  Les fonts primàries són citades correctament d'acord amb la	Se centra en el tema del treball i el desenvolupa amb una estructura coherent.  Desenvolupa i defensa amb arguments sòlids actituds originals a partir de la recerca o la revisió crítica.  Les conclusions responen als objectius inicials.	Està escrit de manera clara, fluïda i correcta, en un to acadèmic.  Els noms grecs i llatins estan transcrits d'acord amb la tradició catalana o castellana.

Ha usat eines informàtiques, de gestió de dades i TIC adients als seus objectius.

tradició acadèmica.

Les expressions o els passatges en altres llengües (grec, llatí, altres llengües indoeuropees) estan reproduïts correctament i amb coherència.

Puntuació màxima

Puntuació màxima

Puntuació màxima

Puntuació màxima

Puntuació màxima

0,75

0,5

0,75

1,5

0,5

A aquest 40% cal sumar el 20% procedent de l'avaluació tant de les tutories fetes amb el tutor com del compliment del calendari establert.

Els criteris de puntuació de la defensa oral del TFG (40%) són els següents:

ORALITAT	RECURSOS	ESTRUCTURA I CONTINGUT	INTERÈS
La idoneïtat de la manera d'explicar-ho	El talent en l'elecció dels recursos que fa servir	La intel·ligència en el domini del tema i l'enginy en la manera de plantejar-lo	La suficiència en fer-lo assequible i la personalitat en convèncer de la importància del treball i dels seus resultats
Es tracta d'avaluar els aspectes de la comunicació oral.	Es tracta d'avaluar la relació entre el discurs i els mitjans utilitzats per ajudar a la seva comprensió.	Es tracta d'avaluar l'estructura i els continguts en la planificació de l'exposició.	Es tracta d'avaluar l'interès que ha suscitat l'exposició del tema.
Si explica de forma entenedora les idees i els conceptes que utilitza.	Comprovar quin mitjà de suport utilitza:	Comprovar si l'estructura que s'ha optat té un bon resultat expositiu.	Si l'exposició ha captat l'atenció i s'ha seguit amb interès.
Si el vocabulari és el correcte i adient pel tipus d'explicació que fa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cap</li> <li>• Pissarra</li> <li>• Retroprojector</li> <li>• Projector diapositives</li> <li>• Power-point</li> <li>• D'altres</li> </ul>	Si s'ha calculat bé el temps d'exposició i no s'han apreciat lentituds o urgències.	Si ha servit per aprendre sobre el tema exposat.
Si el discurs està ben enllaçat i lliga bé els conceptes i les idees.		Si s'ha fet palès que es domina el tema i la manera d'explicar-ho.	Si ha incentivat l'interès per seguir sabent sobre l'exposat.
Si la gestualitat és la correcta per fer més entenedor el discurs i la comprensió de les idees.	Si és utilitzat amb correcció.	Si notem moments de pèrdua de fil expositiu que ens trenca la comprensió plena.	Si s'ha produït una empatia entre el expositor i el públic receptor.
Si el ritme és l'adequat (ni massa lent ni massa ràpid)	Veure si és el discurs qui domina el suport i no que el suport supediti el discurs.		Si no s'ha fet pesat, ans el contrari ha estat seguit amb facilitat.

per a una bona comprensió.	Comprovar que tècnicament són correctes.	Si juga amb l'atenció de l'oient plantejant exemples, pauses narratives, moments de més expressivitat.
Si el volum de la veu és la correcta i l'entonació no cau en la monotonia.	Analitzar si contenen errors o imprecisions el contingut de les diapositives o esquemes o qualsevol altre material.	Si va repetint idees clau o la tesi central per anar fixant l'atenció a allò important.
	Avaluar si el suport tècnic fa embolicada l'exposició o la facilita.	Si ha respost a les preguntes de manera clara i entenedora.
		Si ha exposat els punts essencials del tema.
		Si reflecteix bé el contingut fonamental del treball escrit.

---

Puntuació màxima	Puntuació màxima	Puntuació màxima	Puntuació màxima
2	0'5	1	0'5

---

## Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Presentació del treball escrit	60%	0	0	1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16
Presentació oral del treball	40%	1	0,04	1, 3, 4, 5, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15

## Bibliografia

Tot i que la bibliografia del Treball Fi de Grau serà específica de cada temàtica, s'aconsella la consulta d'aquests manuals:

Alberch, R., Els arxius, entre la memòria històrica i la societat del coneixement, Barcelona, Editorial UOC / Pòrtic, 2002.

Briz, A. (Coord.), Saber hablar, Madrid, Aguilar, 2008.

Cassany, D., La cuina de l'escriptura, Barcelona, Empúries, 2002.

Cassany, D., Esmolar l'eina. Guia de redacció per a professionals, Barcelona, Empúries, 2007.

Castelló, M. (coord.), Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos. Conocimientos y estrategias, Barcelona, Graó, 2007.

Coromina, E. - Casacuberta, X.- Quintana, D., El treball de recerca: procés d'elaboració, memòria escrita, exposició oral i recursos, Vic, Eumo, 2000.

Eco, U., *Cómo se hace una tesis. Técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura*, Barcelona, Gedisa, 2001.

Estella, M., *Les referències i les citacions bibliogràfiques, les notes i els índexs*, Bellaterra, Universitat Autònoma de Barcelona, Gabinet de Llengua Catalana, 1995.

Mestres, J. M. [et al.], *Manual d'estil. La redacció i l'edició de textos*, Barcelona, Eumo - UB / UPF / Associació de Mestres Rosa Sensat, 1995.

Pujol, J. M. [et al.], *Ortotipografia. Manual de l'autor, l'autoeditor i el dissenyador gràfic*, Barcelona, Columna, 1995.

Rigo, A.; Genescà, G., *Tesis i treballs. Aspectes formals*, Vic, Eumo, 2000. Bibliografia aconsellada:

Sanmartín Arce, R., *Observar, escuchar, comparar, escribir. La práctica de la investigación cualitativa*, Barcelona, Ariel, 2003.

### **Àmbit de Llengua i Literatura Angleses**

Alonso Alonso, M. Rosa (2009) *Writing for Academic Purposes: A Handbook for Learners of English as a Second Language*. Munich: LINCOM

Barnet, Sylvan and William E. Cain (2011). *A Short Guide to Writing about Literature*. London: Longman.

Booth, Alison and Kelley J. Mays (2012). *The Norton Introduction to Literature Studyplace*. London: Norton & Co.

Jordan, R.R. (1999) *Academic Writing Course: Study Skills in English*. London: Longman.

Hamp-Lions, Liz and Ben Heasley (2006). *Study Writing: A Course in Written English for Academic Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press.

McCarthy, Michael and Felicity O'Dell (2008). *Academic Vocabulary in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

Savage, Alice, Patricia Mayer, Masoud Shafiei, Rhonda Liss and Jason Davis (2006). *Effective Academic Writing 1 & 3*. Oxford: Oxford University Press.

Sowton, Chris (2012). *50 Steps to Improving your Academic Writing*. Reading: Garnett Education.

Swales, John M. and Christine B. Feak (1994). *Academic Writing for Graduate Students: Essential Tasks and Skills*. Ann Arbor: The University of Michigan Press.

Sorenson, S. (2009). *Webster's New World Student Writing Handbook*. Websters New World.

Online resources:

The Norton Introduction to Literature Studyplace:

<http://www.wwnorton.com/college/english/litweb10/writing/welcome.aspx>

The Purdue Online Writing Lab (OWL):

<https://owl.english.purdue.edu/>

UCLA Graduate Writing Center. Writing in the Humanities and Arts:

<http://gsrc.ucla.edu/gwc/resources/writing-in-the-humanities-and-arts.html>

Website for self-study



## **ANNEX: TEMES I TUTORS PER AL CURS 2017-2018**

### Àmbit de Llengua i Literatura angleses

Per a conèixer els temes i tutors per al curs 2017-2018, cal que l'estudiant s'adrexi a la Coordinadora de TFG d'anglès, la Prof. Hortènsia Curell (Hortensia.Curell@uab.cat).

### Àmbit d'Estudis Clàssics

#### **Indoeuropeu**

- Fonts clàssiques i orientals sobre Euràsia Central antiga i medieval.
- La tradició paral·lela (Nebenüberlieferung) de les llengües iràniques antigues.
- Les llengües neanatóliques.

#### **Grec**

- La condició de l'estranger en el món grec antic: estudi de fonts.
- Textos epigràfics per a l'estudi de la religió grega.
- Fonts per a l'estudi de la colonització grega.
- Fonts mitogràfiques per a l'estudi del mite X.
- Fonts clàssiques per a l'estudi del mite X.
- El panteó micènic i els orígens de la religió grega.
- Els dialectes grecs del III i I mil·lenni aC.
- L'obra historiogràfica de Xenofont en el marc del segle IV aC.
- Història del text de X (autor grec).

#### **Llatí**

- La poesia elegíaca llatina.
- La poesia lírica llatina.
- La poesia èpica llatina.
- La prosa històrica llatina.
- L'evolució del llatí vulgar.
- Estudi dels arcaïsmes en la prosa de Sal·lusti.
- La mètrica de X.
- Estudi sobre la transmissió indirecta d'obres perdudes: el cas de X.
- Història del text de X (autor llatí).
- Sèneca: la seva tradició (Edat Mitjana, Renaixement i època contemporània, en particular inicis del s. XX).
- Les característiques de la llengua de X (autor llatí antic, medieval o humanístic): p. ex: la llengua del De senectute, El llatí de les obres de Ramon Llull.
- L'estil de X (autor llatí antic, medieval o humanístic). P. ex: les Tristes d'Ovidi, els Poemes de l'Abat Oliba, L'elogi de la follia d'Erasmè.
- L'oratòria, l'art del bell parlar. Anàlisi comparativa entre un discurs polític de Ciceró i un discurs polític actual.
- Traducció, comentari i notes d'una selecció de poemes d'Horaci.
- La lectura medieval d'Horaci.
- Arts ocultes en la península Ibèrica medieval / a la Catalunya medieval.
- Edicions modernes d'Arnau de Vilanova (1470-1800) conservades en biblioteques de Catalunya.
- Didàctica de la llengua llatina: Disseny d'una activitat d'avaluació per a l'aprenentatge de la llengua llatina.
- El llatí a Internet
- Epistolaris llatins dels ss. XV i XVI.
- Humanistes i antiquaris del segle XVI.

#### **Tradició clàssica**

- William Shakespeare: hereu i transmissor del món clàssic.
- Humanisme i tradició clàssica (Literatura catalana, castellana i obres llatines).
- Poesia contemporània i temes clàssics.
- La renovació dels temes clàssics a través del cinema.
- Còmic i món clàssic.
- Mites tràgics i teatre contemporani (focalitzats en un mite en concret).
- Tractaments medievals d'un mite.
- La desmitificació dels mites clàssics en la literatura contemporània. Exemples concrets.